

July 4, 1954

**Telegram, Zhou Enlai to Mao Zedong, Liu Shaoqi and
the CCP Central Committee, 'A Brief Report on the
Meetings at Liuzhou'**

Citation:

"Telegram, Zhou Enlai to Mao Zedong, Liu Shaoqi and the CCP Central Committee, 'A Brief Report on the Meetings at Liuzhou'", July 4, 1954, Wilson Center Digital Archive, PRC FMA 206-00049-03. Translated by Chen Zhihong.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/111058>

Summary:

Zhou reports on his meeting in Liuzhou with Viet Minh General Vo Nguyen Giap and military advisor to the VWP Comrade Wei Guoqing. Both men made reports. Zhou then discussed issues at the Geneva Conference.

Original Language:

Chinese

Contents:

Translation - English

Chairman [Mao Zedong], Comrade [Liu] Shaoqi, and report to the Central Committee, and convey to Ambassador Zhang [Wentian] and Minister Wang [Jiaxing] in Moscow, and Vice Minister Li [Kenong] in Geneva:

On the morning of the 3rd, we listened to the report by [Viet Minh General] Comrade Vo Nguyen Giap; and in the afternoon, we listened to the supplementary report by [Chief PRC Military Advisor to the VWP] Comrade Wei Guoqing.

Yesterday evening and today I made a report on the experience at the Geneva Conference, and I have raised some questions that are awaiting solutions. The report is composed of six parts:

- (1) The current situation and our tasks;
- (2) The question concerning peace and war;
- (3) Peaceful settlement plans for Vietnam, Laos, and Cambodia;
- (4) The question of negotiation—including policies, procedures, timing and supervision;
- (5) The policies and tactics of the Vietnamese Workers Party in the future and the tendencies that are in need of attention;
- (6) The question of arranging work for the future.

About the above questions, [we] have had individual conversations and have had preliminary exchanges of opinions [with the Vietnamese].

Comrade Ding says that regarding plans of settlement, arrangements for future military operations, and arrangements on other work, the Vietnamese comrades and Comrades Wei [Guoqing] and Luo [Guibo] will work to make preparations, and we should be able to reach decision after another day of meeting tomorrow. Regarding the various inquiries from Geneva, the responses should be made after tomorrow's meeting. The return to Beijing has been postponed for one day, and the date is changed to the 6th. So this special report.

Zhou Enlai

4 July 1954, 6:00 p.m.